



東海・北陸 支援・交流センターだより

東海・北陸 支援・交流中心通讯

しゃかいふくしゅうほうじん あいちけんこうせいじぎょうだん
社会福祉法人 愛知県厚生事業団

東海・北陸 中国 帰国者支援・交流センター

〒461-0014 名古屋市 東区 榑木町 1-19

日本棋院中部会館 6 階

☎052-954-4070 FAX052-954-4071

E-mail: tokai-hokuriku-ce@ai-kou.or.jp

Homepage: http://www.ai-kou.or.jp

【10 月 29 日 地域探索学習会に行きました／举办了地域探索学习会】

東谷山フルーツパーク／东谷山水果公园



南門から入場しました。／
从南门入场。



世界の熱帯果樹温室前です。／
世界的热带果树温室前。



ここで昼食を食べました。／
在此吃了午餐。

リニア・鉄道館／悬浮列车・铁道館



新幹線の前で記念写真／
在新干线前的纪念照



旅行気分が味わえます。／
品味了旅行的气氛。



ジオラマの前で記念写真／
在微型立体模型前的纪念照

秋の地域探索学習会として、「東谷山フルーツパーク」と「リニア・鉄道館」へ行きました。

目的地を名古屋市内にする事で移動時間を短縮し、バスの利用座席を半分程度に減らして間隔を空けるなど、感染予防対策を実施しました。

当日の参加者は職員を含め 46 人、バス 2 台を利用して 10 時に出発しました。

守山区にある東谷山フルーツパークは、平日のためか来場者は少なめでした。

園内の散策と昼食時間として 2 時間程度あり、ゆったりした時間を過ごす事が出来ました。

午後は港区の金城ふ頭にあるリニア・鉄道館へ行きました。

館内には歴代の新幹線や在来線を含め 39 両の実物車両が展示しており、蒸気機関車からリニアまで、鉄道の歴史を間近で学ぶ事ができました。

作为秋季的地域探索学习会，去了「东谷山水果公园」和「悬浮列车・铁道馆」。

把名古屋市内作为目的地，可缩短移动时间，巴士的坐席减少了一半，使间隔幅度更宽畅等，以上是出于预防新冠病毒感染的对策而实施的。

当天的参加人员，职员在内共 46 名。利用两台巴士，10 点出发了。

首先去了位于守山区的东谷山水果公园，也许因为是平日的缘故，来园者比较少。

在园内散步和中餐的时间有 2 个小时左右，在充足的时间内轻松愉快地度过了。

下午，去了位于港区金城埠头的悬浮列车・铁道馆。

在馆内，展示着历代的新干线以及在来线共有 39 辆实际车辆，从蒸汽机关车到悬浮列车为止，全铁道的历史却在自己的眼前得到了学习的机会。

【岐阜帰国者交流会を開催しました／举办了岐阜归国者交流会】

10/4 岐阜市民会館／岐阜市民会



12/6 市橋コミュニティセンター／市橋社区交流活动中心



【10/4】 初めに介護サービスの利用状況について、皆さんに聴取しました。

次に折り紙でペンギンを作りました。作業自体は簡単なので、雑談をしながら作業をし、ナゾナゾの答えを考えながら、ペンギンを作りました。

休憩の後は、椅子に座って出来る体操を30分程度行い、交流会を終了しました。

【12/6】 コロナ禍のため、春節に因んだ食文化交流会を中止し、通常の交流会を開催しました。

片足立ちで筋力強化とバランス感覚を養い、体前屈で身体の柔軟性を確認しました。

健康体操の後は、窓を開けた環境で間隔をとり、皆さんの大好きな歌を少し歌いました。

【10/4】 首先听取了关于介护中心的利用状况。

然后，用折纸叠制了企鹅。因为制作本身是很简单，所以边进行杂谈边制作，一边又考虑谜语的答案，就这样企鹅的制作完成了。

休息之后，又进行了30分钟坐在椅子上可做的体操。就这样交流会结束了。

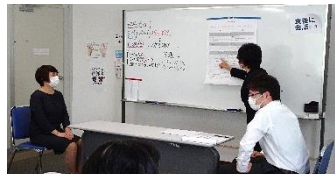
【12/6】 由于新冠病毒感染症的原因，中止了有关春节的食文化交流会。举办了一般的交流会。

用单腿站立，强化肌肉力量，培养平衡感觉，用身体前屈确认了身体的柔软性。

做完健康体操后，在打开窗户的环境中，在取得间隔距离的条件下，大家歌唱了最喜欢的歌曲。

【ビジネスマナー講座を開催しました／举办了商务礼仪讲座】

【10/18】



【11/15】



【10/18】 今回の講座は就職時の面接を想定し、「相手満足の視点」から「挨拶・表情・身嗜み・言葉遣い・態度」について注意点を確認しました。

また、前回講座の課題として各自から提出された履歴書について、個別に助言がありました。最後に模擬面接を行い、スマホ動画で各自撮影して達成度を確認しました。

【11/15】 職場で良い人間関係を築くために重要な丁寧語と尊敬語、謙譲語を練習しました。

特に、慣用表現となる動詞について尊敬語と謙譲語を練習し、最後に依頼文表現も練習しました。

【10/18】 这次讲座先是把就职时的面试过程加以设想，从「对方满足的视点」到「寒暄・表情・仪表・措辞・态度」等方面的注意事项做了确认。

还有关于前次讲座的课题各自提出的履历书，也个别做了指点。最后，进行了模拟面试。还用携帯電話自拍了下来，确认了达成度。

「11/15」为在工作单位建立友好的人际关系，语言的运用是很重要的。因此进行了礼貌语，尊敬语，谦让语的练习。特别是关于把惯用语表现变成动词时的尊敬语和谦让语做了练习。最后也做了依赖文表现的练习。